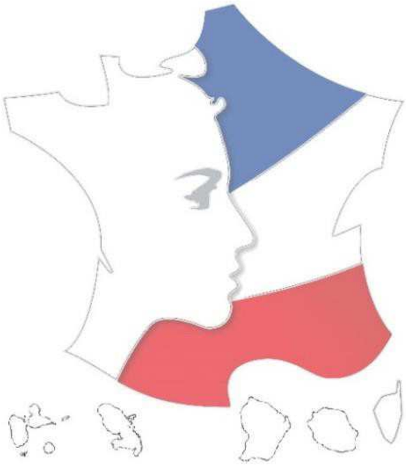
Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ریپبلکن انٹیگریشن کا معاہدہ



مسٹر، مادام
آج آپ اپنے ریپبلکن انٹیگریشن (سی آئی آر) کے معاہدے پر دستخط کرنے کی غرض سے فرانسیسی آفس برائے امیگریشن اور انٹیگریشن (او ایف آئی آئی) میں موجود ہیں۔

اس طرح، آپ اپنے میزبان ملک فرانس میں اپنے آپ کو مستقل طور پر بسانے، اور انٹیگریشن کی غرض سے ایک ذاتی نوعیت کے عمل میں اپنے آپ کو ڈالنے کی خواہش کا اظہار کرتے ہیں۔

اس معاہدے کے تحت، آپ اپنے حقوق سے مستفید ہوسکتے ہیں، لیکن آپ کو قوانین کا احترام بھی کرنا پڑے گا اور اپنے فرائض کو بھی خوش اُسلوبی سے ادا کرنا پڑے گا۔

- ریپبلکن انٹیگریشن کے عمل کے دوران آپ کا عزم

آپ کے ضروریات کا اندازہ لگانے، آپ کے لئے مختلف تربیتیں تجویز کرنے اور آپکے ذاتی حالات کے مطابق آپ کو گائیڈ کرنے کی غرض سے آج کے انٹرویو کا اہتمام کیا گیا ہے۔

- مدنی تربیت

ایک لازمی مدنی تربیت سے آپ کا سفر شروع ہوتا ہے جس کا دورانیہ دو دن ہے۔

- لسانی تربیت

اگر آپ کا لسانی لیول، کامن یورپین فریم ورک آف ریفرنس فار لینگویجز (سی ای ایف آر) کے مقرر کردہ لیول اے-1 سے کم ہے، تو اپنے لیول کو بہتر کرنے کی غرض سے آپ کو لسانی تربیت کی ضرورت ہے تاکہ اس بات کو یقینی بنایا جا سکے کہ آپ کو فرانسیسی زبان کا اتنا علم ہے کہ آپ اپنی روزمرہ زندگی میں دوسروں کیساتھ بات کرسکیں۔

- معلومات

آپ اپنے اُن تمام حقوق اور پبلک سروسز کے بارے معلومات حاصل کرسکتے ہیں جن تک آپ کو رسائی حاصل ہے (سکول، ہسپتال، سوشل سیکورٹی...)

- سی آئی آر کا احترام، آپ کے کثیر سالہ رہائشی پرمٹ کی اجرا کی ایک شرط

سی آئی آر پر دستخط کرنے سے آپ اس بات کا اقرار کرتے ہیں کہ آپ نے اپنی مدنی اور لسانی تربیت بڑی تندہی اور سنجیدگی سے حاصل کرنا ہے۔

آپ نے فرانسیسی معاشرے اور فرانسیسی ریاست کے بنیادی اقدار کا احترام کرنا ہے۔

اگر آپ ان شرائط کو پورا کرتے ہیں تو آپ کو ایک کثیر سالہ رہائشی پرمٹ جاری کیا جائے گا۔

- عمل کا جاری رہنا اور رہائشی پرمٹ کا اجرا

آپ فرانسیسی زبان کو اچھی طرح سیکھنے کے عمل کے ذریعے اپنے ریپبلکن انٹیگریشن کے سفر کو جاری رکھ سکتے ہیں۔

اگر آپ رہائشی پرمٹ حاصل کرنا چاہتے ہیں، تو آپ سی ای ایل آر کا مقرر کردہ زبان کا لیول اے-2 حاصل کرنا ہوگا۔

آپ کو فرانسیسی ریاست کے بنیادی اُصولوں پر بھی موثر انداز میں عمل کرنا ہوگا۔

اگر آپ ریپبلکن انٹیگریشن کی شرائط پر پورا اُترتے ہیں، تو آپ کو رہائشی پرمٹ جاری کیا جائے گا

4 اکتوبر، 1958 کے فرانسیسی آئین کا آرٹیکل نمبر 1 :
فرانس ایک ناقابلِ تقسیم، سیکولر، جمہوری اور سماجی ملک ہے۔ یہ نسب، نسل اور مذہبی امتیاز کے بغیر تمام شہریوں کے لئے قانون کے سامنے مساوات کو یقینی بناتا ہے۔ فرانس تمام عقیدوں کا احترام کرتا ہے۔ اس کی ساخت لامرکزیت پر مبنی ہے۔
فرانس کا قانون تمام مردوں اور عورتوں کا انتخابی مینڈیٹ، انتخابی دفاتر،پیشہ ورانہ اور سماجی ذمہ داریوں تک یکساں رسائی کے حق میں ہے۔

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

ریپبلکن انٹیگریشن کا معاہدہ

غیر ملکیوں کے داخلے اور رہائش، اور پناہ کے حق کے قانون کے آرٹیکل نمبر ایل 311-9 میں وضاحت سے بیان کیا گیا ریپبلکن انٹیگریشن کا یہ معاہدہ فرانسیسی ریاست، جسکی نمائندگی ادارے کا سربراہ کر رہے ہیں، اور آپ کے درمیان طے پایا گیا۔ یہ معاہدہ دوطرفہ ذمہ داریوں پر مبنی ہے۔

1. ریاست کی ذمہ داریاں

آپ کی انٹیگریشن کی خاطر، ریاست آپ کے لئے مندرجہ ذیل استقبالی پیکج اور اقدامات کا اہتمام کرتی ہے۔

- او ایف آئی آئی کے آڈیٹر کے ساتھ شخصی انٹرویو تاکہ اپکی ضرورتوں کا اندازہ لگایا جاسکے، آپ کے لئے مختلف تربیتیں تجویز کی جا سکے اور آپکے ذاتی حالات کے مطابق آپ کی رہنمائی کی جا سکے؛
- مدنی تربیت دو ماڈیول پر مشتمل ہے :
  - فرانسیسی ریاست کے اُصول اور اقدار؛
  - فرانس میں رہائش اور روزگار کی تلاش؛
- او ایف آئی آئی کی طرف سے منعقد کیا گیا فرانسیسی زبان کا ٹیسٹ، تاکہ فرانسیسی زبان میں آپکے لیول کا اندازہ کیا جاسکے؛
- اگر ضروری ہو تو آپ کے لئے لسانی تربیت کا اہتمام کرنا، جس کے ضرورتوں اور دورانیے کے بارے میں سی ای ایف آر ایل کے اے-1 زبان کے لیول کے حوالے میں وضاحت کی گئی ہے۔

2. آپ کی ذمہ داریاں

آپ اس بات کا اقرار کرتے ہے کہ :

- کہ آپ فرانسیسی معاشرے اور ریاست کے بنیادی اقدار کا احترام کریں گے؛
- کہ آپ مدنی اور لسانی تربیت والے دونوں ماڈیولوں میں تندہی اور سنجیدگی سے شرکت کریں گے؛
- کہ آپ او ایف آئی آئی کے دفتر میں انٹرویو کے دوران بتائے گئے اقدامات پر عمل کریں گے؛
- کہ آپ کسی بھی بدلتی ہوئی صورتِ حال کے بارے میں او ایف آئی آئی کو خط کے ذریعے آگاہ رکھیں گے۔

3. معاہدے کی مدت

سی آئی آر کا یہ معاہدہ ایک سال کے لئے طے پایا گیا ہے۔ کسی بھی غیرمعمولی حالات میں، جائز وجوہات کی بنا پر ادارے کے سربراہ کی طرف سے اس معاہدے میں مزید ایک سال کی توسیع کی جاسکتی ہے۔
اگر آپ تندہی، حاضری اور سنجیدگی کے شرائط پورا نہیں کرتے، اور یا آپ فرانسیسی معاشرے اور ریاست کے بنیادی اقدار تسلیم نہیں کرتے، تو پھر او ایف آئی آئی کی سفارش پر ادارے کا سربراہ سی آئی آر کا یہ معاہدہ ختم کرسکتے ہیں۔

آپکی ذاتی رہنمائی کے لئے

انٹرویو کے دن کے بعد، مندرجہ ذیل کورسز آپ کو تجویز کی جاتی ہیں :

- مدنی تربیت کا کورس "فرانسیسی ریاست کے اُصول اور اقدار"
  - لازمی
- مدنی تربیت کا کورس "فرانس میں زندگی گزارنا اور روزگار کی تلاش"
  - لازمی
- لسانی تربیت کا کورس
  - اے-1 لیول حاصل کردہ (لسانی تربیتی کورس سے استثنا)
  - اے-1 لیول غیر حاصل کردہ (لسانی تربیت کے کورس کے گھنٹوں کی تجویز).

مزید برآں، آپ کو مندرجہ ذیل سروسز کےآفر کی طرف آپ کی رہنمائی کی جاتی ہے:

سی آئی آر کا یہ معاہدہ فرانس میں آپ کی انٹیگریشن کے سفر کا پہلا قدم ہے۔ آپ کو اپنے حقوق اور فرائض کا احترام کرنا چاہئے۔ یہ آپ کے میزبان ملک میں آپ کی ایک کامیاب انٹیگریشن کی ضمانت ہے۔

ریپبلکن انٹیگریشن معاہدہ نمبر :

معاہدے کی تاریخ :

یہ معاہدہ مسٹر/مادام (نابالغ افراد کیلئے قانونی نمائندہ) :

AGDREF نمبر :

دستخط :

اور ادارے کے سربراہ: .... کے درمیان طے پایا گیا۔

معاہدے میں توسیع کی صورت میں (مدت، آخری تاریخ، وجہ) :

کمپیوٹرز، فائلوں اور آزادی سے متعلق 6 جنوری 1978 کے قانون نمبر 78-17 کا اطلاق اس معاہدے پر ہے۔ یہ قانون آپ کو امیگریشن اور انٹیگریشن کے فرانسیسی دفتر میں پڑے ہوئے آپ سے متعلقہ ڈیٹا تک رسائی اور تصحیح کا حق دیتا ہے۔